協助病人自殺 美醫生遭抗議 5

龍發堂樂團將赴大陸演奏 7

暑假快樂計畫 考生健康補帖 41起

●林豐正許惠祐答詢 在野黨未杯葛 2
●香港問題專題報導 3、9
●國大議長選舉 國民黨展開輔選 4
●阿拉伯國家六年來首次高峰會 10

市竹新	市北台
25°c - 32°c	26°c - 33°c
40%車機雨陣	60%車機雨陣
市雄高	市中台
26°c - 32°c	24°c - 33°c
70%車機雨陣	50%車機雨陣

股市昨

45.69

數指權加 6401.35
櫃總交成 362.2 億

北韓兩副部長級官員訪台

災賑助協我求尋並 證簽地落方我供提望可 者高最級層台訪今迄為

【特派記者張甄薇／北京二十二日電】正值李登輝總統就職演說滿一個月之際，中共官方昨天對李總統講話作出正式回應。針對李總統所說兩岸結束敵對狀態，以及訪問大陸問題，中共中央台灣工作辦公室、國務院台灣事務辦公室發言人陳雲林明白表示，如果台灣當局確有誠意，必須「毫不拖延」地採取實際行動，第一步先在「一個中國」原則下，就正式結束兩岸敵對狀態問題，或兩岸共同關切的其他政治議題，與中共進行商談。

陳雲林重申，依照「江八點」，中共歡迎台灣當局領導人以適當身分到大陸訪問，而中共領導人也願意接受台灣方面的邀請前往台灣。

大陸官方新華社以記者採訪中央台辦、國台辦發言人的問答方式，來回應李總統的就職演說，北京中央電視台同時在今晚十時的新聞中播出。中共對於李總統講話的回應，重點仍在堅持「一個中國」原則；同時強調「江八點」是中共目前對台工作的綱領性文件。

陳雲林表示，「和平統一、一國兩制」是中共解決台灣問題的基本方針；九十年代以來，中共曾多次建議兩岸舉行「正式結束敵對狀態、逐步實現和平統一」的談判。中共注意到李總統就職講話談到有關結束敵對狀態談判和到大陸訪問的問題，如果台灣當局確有誠意，就必須在「一個中國」原則下，就結束敵對狀態問題或兩岸共同關切的其他政治問題，與中共進行商談。在這方面，中共「聽其言，觀其行」。

陳雲林強調，「一個中國」原則是和平統一的前提和基礎。對於李總統講話不提「一個中國」，陳雲林表示，這是迴避台灣是中國領土一部分這個事實，歪曲和偷換「主權在民」的固有涵義，企圖借以分割中國主權；並要繼續推動務實外交，實際上是繼續堅持「兩個中國」、「一中一台」。陳雲林警告，只要台灣當局「分裂祖國」的活動一天不停止，中共反對分裂、反對「台獨」的鬥爭就一天也不會停止。

陳雲林同時呼籲台灣盡早取消對兩岸直接「三通」的人為障礙，採取實際步驟，早日實現兩岸直接「三通」。

陳雲林重申寄希望於台灣同胞。他指出，中共希望台灣各黨派以理性、前瞻和建設性的態度，推動兩岸關係發展。中共歡迎台灣各黨派、各界人士，用「各種形式」同大陸方面交換有關兩岸關係與和平統一的意見。

陳雲林特別強調中共去年七月以來對台灣進行的軍事演習，是「台獨」與反「台獨」、分裂與反分裂的鬥爭。對李總統稱為「反對民主」，指為「欺人之談」。

陳雲林引用中共國務院副總理錢其琛的話指出，台灣當局領導人無視大陸改革開放以來政局穩定、經濟發展、綜合國力增強、國際地位日益提高和在國際社會中的影響力不斷擴大的事實，「妄言」要「引導中國大陸發展的方向」，更是不自量力。

相關新聞刊二版

李總統就職演說 中共國台辦回應：須在一個中國下談判結束兩岸敵對狀態

陳雲林重申 歡迎台灣領導人以適當身分訪問大陸 中共領導人也願受邀訪台

行政院新聞局出版事業登記證版臺誌字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號雜誌登記為第二類新聞紙類
聯合報 UNITED DAILY NEWS
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
今天十三大張 每份新臺幣五元
第壹陸參壹壹號
地址：(110)台北市忠孝東路四段五五五號
總機：7681234・7601616
● 電話 報：7654312
發行服務專線：080-212242
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
本報所刊文圖非經同意不得轉載

華良集團 WTCC
(台灣二手汽車聯合交易所)
全國最大、車種齊全、價格合理
細心・安心・信心
讓您看得合意，買得更滿意！
來看車 送好禮！
即日起買車，可享有完整的售後服務
停車場：天母忠誠路大業停車場7樓
交易所：台北市天母忠誠路一段171巷4號1樓
電話：(02) 8333993 傳真：(02) 8333395

以展出版品推薦

書名	價格
皮影戲～張德成藝師家傳劇本集	300元
透視大陸藥品(五)	50元
變遷中的香港・澳門大眾傳播事業	250元
行政院公平交易委員會公報合訂本(中華民國八十四年)	300元
日本公平交易法相關法規彙編	350元
職業累積死亡率、殘障率、潛在工日損失比例及社會成本之估計	70元
勞工職業病資料庫之建立與改善分析研究	40元
共西藏教育	50元
范仲淹賦評注	490元
水產食品學	340元
陶藝與生活	100元

中華民國政府出版品展售門市部
台北市南昌路20號三樓 TEL:(02)3821394
台北市重慶南路二段一號三樓 TEL:(02)3615711
台北市復興北路390號四樓 TEL:(02)5005600
台中市中山路14號一樓 TEL:(04)2260330
高雄市青年一路117號三樓 TEL:(07)3324910

保交萬百元澤伍 四汴頭工程案

詞證利不認否 事行法依稱辯 訊應庭出度首

審庭開天昨院法方地橋板，案弊程工站水抽頭汴四理長局前局展發市都及宅住省度首元澤伍長縣栗屏任現，被，大重疑嫌罪犯因，庭出。保交元萬百一以令膠

影攝／鳴雷者記

【記者雷鳴／板橋報導】板橋地方法院昨天審理四汴頭抽水站工程弊案，屏東縣長伍澤元首度出庭應訊，他辯稱他在省住宅及都市發展局長任內都依法行事，授權分層負責，並否認前部屬對他的不利證詞；合議庭認為伍澤元罪嫌重大，諭令以一百萬元交保。

昨天的調查庭只傳訊伍澤元一人，承審法官調查的重點包括：一、查證伍澤元與包商鍾太郎間的關係，有無指示部屬圖利鍾太郎的國豐公司。二、工程預算為何增加近一倍。三、工程委外設計與廠商投標資格，有無圖利特定廠商圍標。四、省住都局在本案中為何違反預付工程款上限一億元的規定，而支付三成預付工程款四億餘元。

伍澤元坦承在八十年國大代表選舉時認識鍾太郎，但未交往，不知道鍾太郎的背景及從事何種工作。

他辯稱，當時行政院長郝柏村要求關係數百萬人生命的台北防洪計畫要在兩年內完工，但若依住都局的正常程序，兩年都還無法開工，因此他採取有效率的做法。住都局有許多工程都是委外設計，內部作業則是分層負責。他都是通案要求部屬盡速完成各工程審查案，並且要求工程品質、材料要好的，而非就個案指示，更沒有交代部屬圖利鍾太郎的國豐公司設計案。

對於工程款為何從住都局原先估算的八億元，國豐公司設計出來卻變成十四億餘元，伍澤元稱，八億元是概估，但工程設計出來後，千篇一律都會增加；他並不知道本案工程背有增加，因為係分層負責，局長一般對工程細節不會去詳問。當時部屬給他的簽辦單是要他同意委外設計，重點不在工程預算。

法官追問省建設廳、省秘書處要求本案需依各規定辦理，住都局為何未採納？伍澤元說建設廳、秘書處的意見只是供參考，若依建設廳批的意見，工程會發包不出去，且承包商的條件是經當時的省主席核可。

伍澤元並否認曾交代總工程司林文烈及郭龍朗、陳燭榮、林有德等人，工程要給鍾太郎的國豐公司做及協助讓設計案過關，伍澤元都答覆沒有。法官表示他們均供稱伍澤元有交代過，並讓伍看部分筆錄，伍澤元仍堅稱沒這回事。

相關新聞刊三版

友校統總

羣大台加參分身友校大台以午下天昨統總輝登李必時係關岸兩對面府政，出指時都致在他。禮典業科與主民的會社灣台衛保於在，因原的場立持堅須信值價心中的絕不承傳子分識知國中代近衛保，學。仰

影攝／昇振盧者記　版四刊聞新

向方的題問決解商協到回迎歡：會兩海陸

難困很都題問治政何任談要 實事的在存國民華中於視無全完如共中：和仁焦

【記者何明國／台北報導】中共昨天由國台辦發言人陳雲林正式回應李總統五二〇談話，對於這項回應，陸委會和海基會認為，大陸應是有意重新回到透過協商解決問題的方向，對於這樣一個態度，我們是持歡迎和肯定的。

不過對於大陸方面提出，台灣方面如確有誠意，就必須毫不拖延地採取實際行動，第一步先在「一個中國」原則下，就正式結束敵對狀態問題，或兩岸共同關切的其他政治議題，與大陸進行協商，海基會副董事長兼秘書長焦仁和強調，中共如果完全無視於中華民國存在的現實，兩岸要談任何政治問題都是很困難的。

焦仁和認為，除了統一問題外，其實其他的問題我們也大可不必迴避，雙方談談，交換意見，總是可以增進了解，化解誤會。不過，他還是認為，兩岸的問題應循序漸進。

對於大陸方面批評李總統五二〇談話未提「一個中國」，陸委會副主委許惠祐表示，大陸方面不必在文字方面過度引申，而應作整體的觀察。

許惠祐說，兩岸對「一個中國」問題目前無法解決，應該保留雙方在民國八十一年達成的「各說各話」的共識。至於大陸方面批評李總統未提「三通」，許惠祐說，要談三通應該要有和平的氣氛比較好，應先結束敵對狀態，創造和平環境。

6／23日
下午4:30～晚間12:00
敬備日式佳餚、精美日本禮物
歡迎蒞臨用膳　觀賞璀璨夜景
感謝千組人潮日夜湧入，熱烈搶購
大北投日式別墅的最佳機會
請速至現場，把握最後機會！
陸即推出景觀住宅大樓，
敬請期待！

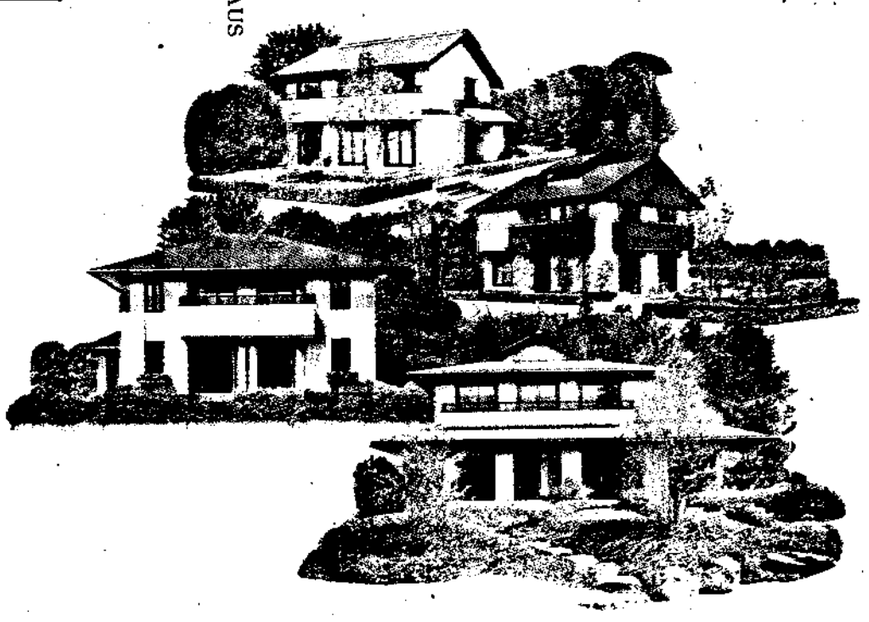
投資興建／摯碧建設　綜合規劃／象寶建設　營建顧問／日本・中野建設株式會社　企劃銷售／宏巨機構・冠能廣告

北投國華高爾夫球場旁
出現您心中居住觀的自然語彙
そうですね
全國第一座日式別墅社區　摯碧大北投
建築、景觀之美　令人不禁讚嘆
除了擁有獨家景觀視野和稀有日式別墅，
一切用錢能買到的上乘事物，大北投都有；
還有用錢買不到的名流芳鄰：
醫生、教授、律師、企業家、政府官員…都在大北投住戶名單中；
高素質的居民水平，是大北投的另一項無價之寶。
現在就請你親自走一趟大北投，和你的朋友來個不期而遇吧！
(註：因未取得住戶許可，不便公開名單內容。)

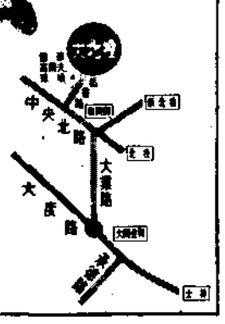
日式風采淋漓盡致
●日式外觀：橫向發展的建築結構與自然緊密結合。
●納涼庭：特有的建築設計，居家生活與山水庭園互映。
●觀景露台：大尺度景觀，視野無障礙連結大主臥室，更添生活情趣。
●起居和室：榻榻米的天地可大可小，端看心情轉換不同用途。
●門窗：低台度的窗戶設計，石木門和硫化銅的結合，門面妝點雅致。
●風湯：將美景和自防透視的玻璃引進浴室，淨身同時賞景。

更多更棒的自然天地
每戶日式別墅至少擁有2～4座不等的私人庭園，功能區分為：
●私人景觀庭園：遠離道路、架高3米，充份掌握私密與獨立性。
●室內採光庭園：室外庭園與玄關的緩衝帶注重採光、採景。
●室內自然坪庭：利用室內1～2坪的空間加以發揮，可築山、可枯山水營造出生活與自然緊密結合。
●私密後花園：在居屋之後所設置的戶外庭園，與前庭園相呼應。
●納涼庭：特有的建築設計，一般人無緣享有，室內室外相互穿透，居家生活與山水庭園互映。

全面性的皇族享受
■傲視全國的尊貴設施：
●社區醫療中心●資訊中心
●電影院●休閒餐廳●托兒所
●24HR便利店●戶外推桿室
●男、女三溫暖●精品店
■擁有全國第一座活水保養館～KURHAUS
●衝擊保養泉●按摩保養泉●浮浴
●芳香蒸氣室●氣泡按摩椅
●半身式烤箱●冷池●養生池●休息室
●戶外按摩池●綜合芳香休息室
●冥想室●健康MTV



摯碧 大北投
全國第一座・日式別墅社區
地址：臺北・北投國華高爾夫球場旁
大北投熱線：808-2427



只要自備60萬　總價1500萬起　即刻擁有大北投經典日式別墅　4大房2大起居室2廳4衛2風湯3庭園